

**University of North Texas at Dallas**  
**Fall 2013**  
**SYLLABUS**

<b>SPAN3080/ Advanced Spanish Composition and Grammar for Bilinguals/3Hrs</b>			
<b>Department of</b>	<b>Languages and Communications</b>	<b>Division of</b>	<b>Liberal arts and Life Sciences</b>
<b>Instructor Name:</b>	<i>Maria Ciriza</i>		
<b>Office Location:</b>	<i>Dal 2 262</i>		
<b>Office Phone:</b>	<i>972-338154</i>		
<b>Email Address:</b>	<a href="mailto:Maria.Ciriza-Lope@unt.edu">Maria.Ciriza-Lope@unt.edu</a>		
<b>Office Hours:</b>	Office Hours: Mondays and Wednesdays 2-5 P.M; Tuesdays and Thursdays 1-2 PM and by appointment		
<b>Virtual Office Hours:</b>			
<b>Classroom Location:</b>			
<b>Class Meeting Days &amp; Times:</b>	Tuesdays from 10-12		
<b>Course Catalog Description:</b>	Principles of academic writing, spelling, and grammar in Spanish, directed specifically towards bilinguals (Spanish heritage and native speakers). Course will be taught in Spanish.		
<b>Prerequisites:</b>	Demonstrate native or near-native language ability as defined by results of departmental proficiency exam and /or consent of department.		
<b>Co-requisites:</b>			
<b>Required Text:</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Mrak, Ariana and Edwin Padilla. 2009. Conozcámonos!: Curso Práctico de español para el estudiante bilingüe en los Estados Unidos. ISBN: 1-4130-2200-6</li> </ol> <p>You can buy it directly from the bookstore or the Cengage website. To buy or rent go to:  <a href="http://www.cengagebrain.com/shop/index.html?cid=GSEM2&amp;gclid=CKn8yvbmg7kCFeHm7AodgylAiQ">http://www.cengagebrain.com/shop/index.html?cid=GSEM2&amp;gclid=CKn8yvbmg7kCFeHm7AodgylAiQ</a></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Spanish/English Dictionary (Larousse is a good one). You should bring your dictionary everyday to class.</li> </ol>		
<b>Recommended Text and References:</b>			
<b>Access to Learning Resources:</b>	UNT Dallas Library: phone: (972) 780-3625; web: <a href="http://www.unt.edu/unt-dallas/library.htm">http://www.unt.edu/unt-dallas/library.htm</a> UNT Dallas Bookstore: phone: (972) 780-3652; e-mail: <a href="mailto:1012mgr@fhg.follett.com">1012mgr@fhg.follett.com</a>		
<b>Course Goals or Overview:</b>	This is an advanced course designed to improve the writing, oral, listening and reading skills of heritage Spanish speakers as well as natives speakers.		

<b>Learning Objectives/Outcomes:</b>	
1	Writing: Be able to use writing skills to analyze, persuade, and synthesize.
2	Orthography: Be able to use orthographic rules correctly (accents, punctuation, spelling).
3	Grammar: Be able to apply correctly the grammar rules learnt in the classroom in compositions as well as in written tests.
4	Oral: Be able to speak in Spanish for a variety of purposes and for diverse audiences taking into account register variation
5	Reading: Apply literal and inferential comprehension strategies to a variety of genres and texts

\*\*This schedule is subject to change by the instructor. Any changes to this schedule will be communicated by email and during class.

### **COURSE EVALUATION METHODS**

This course will utilize the following instruments to determine student grades and proficiency of the learning outcomes for the course.

1. Homework: Students will have homework every week. The homework will be supervised by the teacher (20%)
2. Chapter Exams (2): There will 2 exams during the semester about the first 2 chapters covered on the class. (20%)
3. Composition (3): There will be 3 compositions during the semester. The compositions will target the structures and vocabulary learnt during the course (30%)
4. Oral exam: students will have a final oral presentation in the classroom. They will have to present on an argumentative topic of their choice. (10%)
5. Final exam (1): The final exam will cover the 3 chapters discussed in class. (20%)

### **B. GRADING MATRIX**

<b>Instrument</b>	<b>Weight</b>	<b>Notes</b>
Homework	20%	From the textbook
Chapter exams	20%	2 at 10% each
Compositions	30%	3 at 10%
Participation	10%	Every week
Final Exam	20%	Comprehensive

### **C. GRADE DETERMINATION**

- A = 90% or better
- B = 80 – 89 %
- C = 70 – 79 %
- D = 60 – 69 %
- F = less than 60%

## ***Todas las tareas requieren sus respuestas en español***

### **Week 1 Martes 3**

1. Introducción
2. **Capítulo preliminar:** letras y sonidos del español.
3. Pg. 8 vocabulario (completar)  
pg. 9 p-5 (completar las dos traducciones en el cuaderno)
4. Leer pg. 9-12,
5. Completar pg. 11 ejercicio P-6
6. Composición Inicial
7. Acentuación
8. **Tarea:**
9. Gramática (leer): plural de los sustantivos pg.13-14; completar p-8)
10. Lectura pg. 20-22; completar ejercicio 1-2
11. Completar 1-3 (por favor más de 300 palabras)

### **Week 2 Martes 10**

1. CORREGIR TAREA
2. Gramática: plural de los sustantivos
3. Gramática: concordancia de la oración
4. Del habla a la escritura
5. Uso de mayúsculas y minúsculas
6. La profesora va a presentar el tema de la primera composición
7. **Tarea**
8. Vocabulario pg. 18 completar todos los ejercicios
9. Lección 1, lectura pg. 20-22; completar pg. 22 "Después de leer"
10. Leer pg. 23 verbos.

### **Week 3 Martes 17**

1. CORREGIR TAREA
2. Del habla a la escritura (pg. 26)
3. Acentuación
4. Vocabulario
5. En español por favor
6. **Tarea**
7. Lectura pg. 2-4 completar p.2
8. Cambios ortográficos de la primera persona del pretérito leer pg. 31; completar pg. 31 1-12 Tablas; completar pg. 31-32.

### **Week 4 Martes 24**

### **PRIMERA COMPOSICIÓN**

1. CORREGIR TAREA; **ENTREGAR PRIMERA COMPOSICIÓN**
2. "Vocabulario" en la página 32-34.
3. Cambios ortográficos en la tercera persona del pretérito
4. Verbos irregulares en el pretérito
5. Vocabulario

6. Traducción
7. Del habla a la escritura
8. **TAREA**
9. Lectura
10. Imperfecto de indicativo leer y completar todos los ejercicios de la pagina 42-43

**Week 5 Martes 1 de Octubre**

1. REVISIÓN POR PARES
2. Acentuación fase II: dos vocales juntas
3. Del diario de Josefina
4. Transiciones
5. **Tarea**
6. Del diario de Quique: ¡Pico, Pico mandorico! Hacer todos los ejercicios; PREPARAR PARA EXAMEN 1

**Week 6 Martes 8 de Octubre**

**PRIMER EXAMEN**

1. **EXAMEN 1**
2. Canción ejercicio
3. Lección 2: Presente de indicativo
4. **CONFERENCIA CON ESTUDIANTES SOBRE LA PRIMERA COMPOSICION**
5. **Tarea:**
6. Completar y leer pg. 55-62 (por favor completen la lectura y todos los ejercicios)

**Week 7 Martes 15 de Octubre**

1. CORREGIR TAREA
2. Presente de indicativo
3. Verbos irregulares del presente de indicativo
4. Vocabulario
5. **Tarea:**
6. Lectura
7. Leer pg. 70; completar pg. 71-72 (no hagan los ejercicios en la pg. 73)

**Week 8 Martes 22**

1. CORREGIR TAREA
2. Vocabulario
3. Del habla a la escritura
4. Verbos que terminan en –uir en el presente de indicativo
5. **Tarea**
6. **Lectura**
7. Va a ser vs. Va a hacer
8. Completar pg. 81 vocabulario; completar pg. 82-83.

**Week 9 Martes 29**

**SEGUNDA COMPOSICION**

1. ENTREGAR SEGUNDA COMPOSICIÓN
2. REVISION POR PARES
3. Hablaremos sobre la tercera composición
4. Acentuación; preparar para Examen 3

**Week 10 Martes 5**

**SEGUNDO EXAMEN**

1. CONFERENCIA CON ESTUDIANTES SOBRE LA SEGUNDA COMPOSICION
2. EXAMEN 2
3. TAREA
4. **Lectura**
5. Leer pg. 88-90; completar ejercicio 3.2 de la pg. 91

**Week 11 Martes 12**

1. CORREGIR TAREA
2. Subjuntivo
3. Verbos que terminan en –car, gar y –zar en el subjuntivo
4. Que obligatorio

**TAREA**

Cambios de raíz en el presente de subjuntivo. Completar de la pg. 105 el ejercicio 3.9 y 3.10 (para 3.10 sólo el ejercicio en la página 105)

**Week 12 Martes 19**

1. Haya vs. Haiga
2. Vocabulario
3. Futuro de indicativo
4. **Tarea**:
5. Completar todos los ejercicios de las páginas 124-125.

**Week 13 Martes 26**

Acentuacion-Fase III (Repaso)  
Acentuación-Fase IV

**Week 14 Diciembre 3**

1. **EXAMEN ORAL**
2. **ENTREGAR COMPOSICIÓN 3**

3. EXAMEN ORAL
4. ENTREGAR COMPOSICIÓN 3

**EXAMEN FINAL COMPRENSIVO: en este examen ustedes serán evaluados de todos los contenidos de esta clase. Desde el principio hasta final del semestre.**

### **University Policies and Procedures**

Students with Disabilities (ADA Compliance):

*The University of North Texas Dallas faculty is committed to complying with the Americans with Disabilities Act (ADA). Students' with documented disabilities are responsible for informing faculty of their needs for reasonable accommodations and providing written authorized documentation. For more information, you may visit the Office of Disability Accommodation/Student Development Office, Suite 115 or call Laura Smith at 972-780-3632.*

Student Evaluation of Teaching Effectiveness Policy:

*The Student Evaluation of Teaching Effectiveness (SETE) is a requirement for all organized classes at UNT. This short survey will be made available to you at the end of the semester, providing you a chance to comment on how this class is taught. I am very interested in the feedback I get from students, as I work to continually improve my teaching. I consider the SETE to be an important part of your participation in this class.*

Assignment Policy:

Late Work

In case of illness, an excuse will be required for work to be accepted late (no more than a week). In case of a death in the family, obituary evidence will be required. Other extraneous circumstances such, as accidents, inclement weather or epidemics will be dealt with on a case-by-case basis.

Attendance

Attendance and class participation in class are expected and will be considered in assigning the final course grade. If you know in advance that you will be absent, please send your instructor an e-mail before the absence. In general, three absences are acceptable in along semester course. Any absence after 3 will be deducted one percent from the attendance percentage points.

Professionalism and leadership

As a profession, teachers call on practitioners to meet high ethical standards, to find constructive ways to deal with problems and to offer appropriate support with colleagues. Leadership means being a member of the team who accepts responsibility without being bossy and helps colleagues without doing their work for them.

Students are expected to show professionalism and respect for classmates and instructors by: not chewing gum while presenting in front of peers, not reading from cell phones, not texting in class, not using ipods in class.

#### Dealing with concerns

If you have issues about the instructor, make an appointment with the instructor or visit him/her during office hours to discuss and resolve your concerns. If you have issues related to classmates, talk to the classmate involved first to resolve the issues. If needed, then go to the instructor for final resolution.

#### Exam Policy:

*Exams should be taken as scheduled. No makeup examinations will be allowed except for documented emergencies (See Student Handbook).*

#### Academic Integrity:

*Academic integrity is a hallmark of higher education. You are expected to abide by the University's code of conduct and Academic Dishonesty policy. Any person suspected of academic dishonesty (i.e., cheating or plagiarism) will be handled in accordance with the University's policies and procedures. Refer to the Student Code of Conduct at [http://www.unt.edu/csrr/student\\_conduct/index.html](http://www.unt.edu/csrr/student_conduct/index.html) for complete provisions of this code.*

#### Bad Weather Policy:

*On those days that present severe weather and driving conditions, a decision may be made to close the campus. In case of inclement weather, call UNT Dallas Campuses main voicemail number (972) 780-3600 or search postings on the campus website [www.unt.edu/dallas](http://www.unt.edu/dallas). Students are encouraged to update their Eagle Alert contact information, so they will receive this information automatically.*

#### Attendance and Participation Policy:

*The University attendance policy is in effect for this course. Class attendance and participation is expected because the class is designed as a shared learning experience and because essential information not in the textbook will be discussed in class. The dynamic and intensive nature of this course makes it impossible for students to make-up or to receive credit for missed classes. Attendance and participation in all class meetings is essential to the integration of course material and your ability to demonstrate proficiency. Students are responsible to notify the instructor if they are missing class and for what reason. Students are also responsible to make up any work covered in class. It is recommended that each student coordinate with a student colleague to obtain a copy of the class notes, if they are absent.*

#### Diversity/Tolerance Policy:

*Students are encouraged to contribute their perspectives and insights to class discussions. However, offensive & inappropriate language (swearing) and remarks offensive to others of particular nationalities, ethnic groups, sexual preferences, religious groups, genders, or other ascribed statuses will not be tolerated. Disruptions which violate the Code of Student Conduct will be referred to the Center for Student Rights and Responsibilities as the instructor deems appropriate.*

Optional Policies:

- *Use of WebCT/Blackboard*
- *Use of Cell Phones & other Electronic Gadgets in the Classroom*
- *Food & Drink in the Classroom*
- *Use of Laptops*
- *Grade of Incomplete, "I"*